

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Load-No.: 109580

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

11.05.2023 - 11:53

page 2/3

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.797 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nunmer Vendor	Consignment

81085616
11.05.2023

000010

2511108890

7.680

PC

S

SCHALTRAD 4.GANG

550003916002

nt. wt.: 10.700 KG , gr. wt.: 11.730 KG

180342348

5012684742

CC: 230036085

CC: 230036048

CC: 230036028

CC: 230036008

CC: 230035991

CC: 230035969

CC: 230035958

CC: 230035943

CC: 230035927

CC: 230035904

CC: 230035895

CC: 230035887

CC: 12,000

TBA-500256

Cast-Number: 267590

UC-Material: G015000X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

322289

Nuova Colata S

16 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Via dei Ciclamini, Snc-70026 Modugno (BA)

81086977
11.05.2023

000010

2511108490

2.120

PC

S

ZAHNRAD 2.GANG

550003916202

nt. wt.: 3.550 KG , gr. wt.: 3.894 KG

180342349

5012684745

CC: 230036088

CC: 230036079

CC: 230036067

CC: 230036052

CC: 4,000

TBA-500256

Cast-Number: 267591

UC-Material: G015063X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

322289

Nuova Colata S

16 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Via dei Ciclamini, Snc-70026 Modugno (BA)

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 267590
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notifie. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81085616/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Règne de Coulee)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1042857
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015000X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/02/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,680
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2200	0.0120	0.0270	1.1700	0.0600	0.1700	0.1800	0.0090	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0002	0.0000	0.0005	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / Valeurs de trempabilité)

	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
mm																							
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.10	0.00	40.00	0.00	36.60	0.00	34.40	32.50	31.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung		0.000	
(part name / Désignation pièce)											(decaburation / Décarburation)			
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10						
(grain size / grosseur de grain)														

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0	-	0	
Ergebnis	158.0	-	177.0	HBW
(result / Résultat)	0	-	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00	
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	
(result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Reinheitsgrad	K3=0(O)	
(degree of purity / Degré de Pureté)		

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Datum
(date / Date)

05/11/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-004666 vom 11.05.2023



23-004666

Ludwigsburg, 11.05.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.05.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.05.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81083159	2	COLLI
2	81085610	6	COLLI
3	81085611	1	COLLI
4	81085616	12	COLLI
5	81086977	4	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.797
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	23.797,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 24 Gut 23-004666 empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16 MAG 2023 Unterchrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604